

Budynek A

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	BUDYNEK A Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1975
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Działalność lecznicza
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	10 851 m ²
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	22 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	6
Liczba poziomów piwnic/ <i>Number of levels of basement</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	1700 m ²
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane, prefabrykaty żelbetowe
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane i karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbet
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbet
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Izolacja/ocieplenie/ <i>Isolation/Insulation</i>	Styropian 10 cm
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	Tak , część pomieszczeń klimatyzowanych (ok 10 %)
Windy/ <i>Lifts</i>	tak
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód-ulica, północ –ulica, zachód – budynek B i Poliklinika, działalność medyczna, południe-ulica
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	Sklep medyczny, fryzjer, bar, sprzedaż prasy, sprzedaż ubrań, sprzedaż okularów
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie

Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie
Rodzaj transportu wewnątrzzakładowego/ <i>Type of internal transport</i>	Windy
Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 5=60 metrów
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	Tak, EI60 i EI30
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	Tak
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	Alarm p-poż –cały budynek Alarm p-poż jest w miejscu pożaru i na centrali p-pożna parterze budynku w pomieszczeniu ochrony
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	Wewnętrznych 30 zewnętrzne 2

Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut
Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłącze miejskie, własna studnia głębinowa
Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i> <ul style="list-style-type: none"> wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i>	tak
Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i>	Tak – ogrodzony i oświetlony
Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i>	zamki
Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i>	nie
Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i>	nie
Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i>	w kilku punktach
Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i>	tak

Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i>	telefonicznie
Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna 3 posterunki po1 pracownika 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni.
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy

Budynek B

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	BUDYNEK B Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1985
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Działalność lecznicza
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	4066 m ²
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	22 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	6
Liczba poziomów piwnic/ <i>Number of levels of basement</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	620 m ²
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane, prefabrykaty żelbetowe
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane i karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbet
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbet
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Izolacja/ocieplenie/ <i>Isolation/Insulation</i>	Styropian 10 cm
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	Tak , część pomieszczeń klimatyzowanych (ok 10 %)
Windy/ <i>Lifts</i>	tak
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód-budynek A, północ –ulica, zachód – budynek łącznika , południe-dziedziniec
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	Rezonans, PET – działalność medyczna
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie

Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie
Rodzaj transportu wewnątrzzakładowego/ <i>Type of internal transport</i>	Windy
Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPÓŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 30 metrów
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	Tak EI60 i Ei30
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	Tak
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	Alarm p-poż –cały budynek Alarm p-poż jest w miejscu pożaru i na centrali p-poż na parterze budynku w pomieszczeniu ochrony
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	Wewnętrznych 22 zewnętrzne 2
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut

Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłączy miejskie, własna studnia głębinowa
Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i> <ul style="list-style-type: none"> • wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> • drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> • drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> • miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i>	tak
Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i>	Tak – ogrodzony i oświetlony
Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i>	zamki
Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i>	nie
Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i>	nie
Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i>	w kilku punktach
Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i>	tak
Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i>	telefonicznie

Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna 3 posterunki po1 pracowniku 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni,
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy

Budynek C

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	BUDYNEK C poliklinika Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1910
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Zakład Opiekuńczo-Lecznicy
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	1805 m ²
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	20 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	5
Liczba poziomów piwnic/ <i>Number of levels of basement</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	350 m ²
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane,
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane i karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	Więźba dachowa drewniana pokryta blachą
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	Strop Klejny nad parterem. Wyżej belki drewniane
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	nie
Windy/ <i>Lifts</i>	nie
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód-basen budynek A, północ – dziedziniec, zachód – zabudowania ABW, południe - ulica
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	Apteka zewnętrzna
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie

Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie
Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 5=60 metrów
Czy budynek posiada urządzenia odgromowe/ <i>Whether the building has a lightning protection devices</i>	tak
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	tak
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	tak
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	1 na parterze budynku
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	Wewnętrzne 4, zewnętrzne 2
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut

Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłączy miejskie, własna studnia głębinowa
Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i> <ul style="list-style-type: none"> wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i>	tak
Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i>	Tak – ogrodzony i oświetlony
Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i>	zamki
Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i>	nie
Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i>	nie
Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i>	nie
Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i>	tak
Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i>	telefonicznie

Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna, 3 posterunki po1 pracowniku 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni,
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy

Budynek kuchni i pralni

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	Budynek kuchni i pralni Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1974
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Działalność lecznicza
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	2354 m2
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	4 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	2
Liczba poziomów piwnic/ <i>Number of levels of basement</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	1600 m2
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane, żelbet
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane i karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbet
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbet
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	nie
Windy/ <i>Lifts</i>	nie
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód- budynek B, północ – budynki zaplecza technicznego , zachód – budynek wielofunkcyjny , południe-dziedziniec
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	brak
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie
Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie

Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 60 metrów
Czy budynek posiada urządzenia odgromowe/ <i>Whether the building has a lightning protection devices</i>	tak
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	nie
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	zewnątrzne 2, wewnętrzne 8
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut
Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłączy miejskie, własna studnia głębinowa

<p>Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> • drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> • drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> • miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
<p>Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i></p>	tak
<p>Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i></p>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

<p>Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i></p>	Tak – ogrodzony i oświetlony
<p>Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i></p>	zamki
<p>Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i></p>	nie
<p>Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i></p>	nie
<p>Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i></p>	nie
<p>Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i></p>	tak
<p>Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i></p>	telefonicznie

Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna , 3 posterunki po1 pracowniku 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni,
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy

Budynek wielofunkcyjny

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	BUDYNEK Wielofunkcyjny Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1975
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Działalność lecznicza
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	1058 m ²
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	8 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	358 m ²
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane,
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane I karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbet
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbet
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Izolacja/ocieplenie/ <i>Isolation/Insulation</i>	10 cm styropian
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	nie
Windy/ <i>Lifts</i>	nie
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód-dziedziniec i łącznik, północ – budynki zaplecza technicznego, zachód – zabudowania ABW, południe-budynek administracyjny
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	brak
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie
Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie

Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 60 metrów
Czy budynek posiada urządzenia odgromowe/ <i>Whether the building has a lightning protection devices</i>	tak
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	nie
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	2 wewnętrzne, zewnętrzne 2
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut
Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłączy miejskie, własna studnia głębinowa

<p>Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> • drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> • drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> • miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
<p>Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i></p>	tak
<p>Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i></p>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

<p>Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i></p>	Tak – ogrodzony i oświetlony
<p>Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i></p>	zamki
<p>Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i></p>	nie
<p>Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i></p>	nie
<p>Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i></p>	nie
<p>Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i></p>	tak
<p>Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i></p>	telefonicznie

Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna ,3 posterunki po1 pracowniku 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni,
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy

Budynki zaplecza technicznego i garaży

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	Budynki zaplecza technicznego i garaży Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1974
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Działalność lecznicza
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	860m ²
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	4 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	860 m ²
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane, żelbet
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane I karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbet
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbet
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	nie
Windy/ <i>Lifts</i>	nie
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód- budynek B, północ – ulica , zachód – zabudowania ABW , południe-budynek kuchni i wielofunkcyjny
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	brak
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie
Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie
Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie

Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak
---	-----

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 60 metrów
Czy budynek posiada urządzenia odgromowe/ <i>Whether the building has a lightning protection devices</i>	tak
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	Nie
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	zewnątrzne 2
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut
Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłączy miejskie, własna studnia głębinowa

<p>Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> • drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> • drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> • miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
<p>Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i></p>	tak
<p>Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i></p>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

<p>Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i></p>	Tak –ogrodzony i oświetlony
<p>Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i></p>	zamki
<p>Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i></p>	nie
<p>Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i></p>	nie
<p>Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i></p>	nie
<p>Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i></p>	tak
<p>Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i></p>	telefonicznie

Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna 3 posterunki po1 pracownika 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni,
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy

Centrum stomatologii

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	Łódź ul. Anstadta 4
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1993
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Centrum stomatologii
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	790 m ²
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	8 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	3
Liczba poziomów piwnic/ <i>Number of levels of basement</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	790 m ²
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane otynkowane
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane i karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbetowa
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbetowa
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Wykładziny PCV, terrakota
Izolacja/ocieplenie/ <i>Isolation/Insulation</i>	Styropian 10cm
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	Klimatyzacja miejscowa – 4 pomieszczenia
Windy/ <i>Lifts</i>	1
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Budynek wolnostojący
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	Działalność medyczna
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie
Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie
Rodzaj składowanego mienia/ <i>Type of stored property</i>	Sprzęt medyczny

Sposób składowania mienia (w tym wysokość nad poziomem podłoża)/ <i>Method of storing of property (including height above ground level)</i>	W gabinetach nisko do 2,5 metra
Miejsce składowania mienia/ <i>Place of storage of property</i>	W gabinetach
Maksymalny poziom składowania mienia/ <i>Maximum storage level of property</i>	1
Maksymalna wielkość powierzchni magazynowych/ <i>Maximum amount of storage space</i>	Brak
Rodzaj transportu wewnątrzzakładowego/ <i>Type of internal transport</i>	winda
Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	20 metrów
Czy budynek posiada urządzenia odgromowe/ <i>Whether the building has a lightning protection devices</i>	tak
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	tak
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion installations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak

Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	1 system antywłamaniowy połączony z miejscem nadzorowania całodobowo
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	2 zewnętrzne
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km, 10 minut
Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Przyłącze miejskie
Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i> <ul style="list-style-type: none"> wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i>	tak
Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i>	nie
Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i>	kraty
Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i>	nie

Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i>	nie
Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i>	1 system
Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i>	tak
Monitoring agencji ochrony (czas dojazdu w min.)/ <i>Security agency monitoring (travel time in min.)</i>	10 minut
Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i>	Automatyczny lub telefoniczny
Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Nie dotyczy

Łącznik pomiędzy budynkiem B i wielofunkcyjnym

1 KONSTRUKCJA BUDYNKU I OPIS MIEJSCA UBEZPIECZENIA/ BUILDING CONSTRUCTION AND LOCATION DETAILS

Adres/ <i>Address</i>	Łącznik pomiędzy budynkiem B i wielofunkcyjnym Północna 42
Rok budowy/ <i>Year of build</i>	1980
Przeznaczenie budynku/ <i>Use of the building</i>	Działalność lecznicza
Powierzchnia całkowita budynku/ <i>Total area of the building</i>	58 m2
Wysokość budynku/ <i>Building height</i>	3 m
Liczba kondygnacji/ <i>Number of floors</i>	1
Zajmowana powierzchnia/piętro budynku/ <i>Occupied area/floor of the building</i>	58 m2
Konstrukcja ścian nośnych/ <i>Construction of load-bearing walls</i>	Murowane, żelbet
Konstrukcja ścian działowych/ <i>Construction of partition walls</i>	Murowane i karton-gips
Konstrukcja dachu/ <i>Construction of roof</i>	żelbet
Konstrukcja stropów/ <i>Construction of ceilings</i>	żelbet
Konstrukcja podłóg/ <i>Construction of floors</i>	Terrakota, wykładziny PCV
Izolacja/ocieplenie/ <i>Isolation/Insulation</i>	10 cm styropian
Rodzaj ogrzewania/ <i>Type of heating</i>	Z sieci miejskiej
System klimatyzacji/ <i>Air-conditioning system</i>	nie
Windy/ <i>Lifts</i>	nie
Zasilanie prądem/ <i>Power supply</i>	3 fazowe
Opis sąsiedztwa budynku i rodzaj prowadzonej tam działalności/ <i>Description of neighborhood of building and type of business conducted there</i>	Wschód- budynek B, północ – budynki zaplecza technicznego , zachód – budynek wielofunkcyjny , południe-dziedziniec
Informacje odnośnie rodzaju działalności prowadzonej przez innych najemców/ <i>Information on type of business conducted by other tenants</i>	brak
Czy teren, na którym znajduje się budynek, był w okresie ostatnich 10 lat zagrożony ryzykiem powodzi/ <i>Was location on which building is situated in the last 10 years at risk of flooding</i>	nie

Czy budynek jest narażony na niebezpieczeństwo wypadków z udziałem statków powietrznych/ <i>Is the building exposed to risk of accidents involving aircrafts</i>	nie
Własna stacja paliw/ <i>Own fuel station</i>	nie
Regularność usuwania odpadów/ <i>Regularity of waste disposal</i>	tak

2 ZABEZPIECZENIA PRZECIWPOŻAROWE/ FIRE PROTECTIONS

Czy teren przedsiębiorstwa jest podzielony na strefy pożarowe/ <i>Is the company area divided into fire zones</i>	tak
Minimalna i maksymalna odległość między budynkami/ <i>Minimum and maximum distance between buildings</i>	Od 0 do 60 metrów
Czy budynek posiada urządzenia odgromowe/ <i>Whether the building has a lightning protection devices</i>	tak
Czy budynek przedzielony jest oddzieleniami przeciwpożarowymi (proszę podać wytrzymałość ogniową)/ <i>Is the building divided by fire separations (please provide fire resistance)</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w klapy pożarowe/ <i>Is the building equipped with fire dampers</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwybuchowe/ <i>Is the building equipped with antiexplosion instalations</i>	nie
Czy budynek wyposażony jest w instalacje przeciwprzepięciowe/ <i>Is the building equipped with antiovervoltage installations</i>	tak
Liczba i miejsce instalacji systemów alarmowych/ <i>Number and place of installation of alarm systems</i>	nie
Stałe lub przenośne urządzenia gaśnicze/ <i>Fixed or portable fire extinguishers</i>	gaśnice
Liczba hydrantów/ <i>Number of hydrants</i>	zewnątrzne 2
Straż pożarna (czas dojazdu w min., odległość w km.)/ <i>Fire brigade (travel time in min., distance in km.)</i>	3 km,10 minut

Źródło wody przeciwpożarowej/ <i>Source of fire water</i>	Zbiornik własny, przyłączy miejskie, własna studnia głębinowa
Czy są oznakowane i wolne/ <i>Are marked and free</i> <ul style="list-style-type: none"> wyjścia ewakuacyjne/ <i>emergency exits</i> drogi ewakuacyjne/ <i>emergency routes</i> drogi pożarowe/ <i>fire routes</i> miejsca, w których znajduje się sprzęt p.poż./ <i>places, where fire equipment is located</i> 	tak
Czy obowiązuje zakaz palenia tytoniu i/lub wyznaczone zostały miejsca palenia tytoniu/ <i>Is there a ban of smoking and/or smoking areas have been designated</i>	tak
Czy prowadzone są prace niebezpieczne pożarowo/ <i>Are there any dangerous works of fire</i>	nie

3 OCHRONA/ SECURITY

Czy teren zakładu/firmy jest ogrodzony i/lub oświetlony/ <i>Are the premises fenced and/or illuminated</i>	Tak – ogrodzony i oświetlony
Zabezpieczenia okien i drzwi (np. kraty, rolety, zamki, karty dostępu)/ <i>Windows and doors security (i.e. grids, blinds, locks, access cards)</i>	zamki
Czy okna i drzwi posiadają atest na zwiększoną odporność na włamanie/ <i>Are windows and doors certified for increased resistance to burglary</i>	nie
Czy w oknach zainstalowane są szyby wzmocnione, pancerne, bezpieczne, antywłamaniowe/ <i>Are windows frames installed with glass reinforced, armored, secure, antiburglar</i>	nie
Systemy antywłamaniowe/ <i>Antiburglar systems</i>	nie
Monitoring własny/ <i>Self-monitoring</i>	tak
Sposoby powiadamiania agencji ochrony/ <i>Manners of notification security agency</i>	telefonicznie

Ochrona własna/wykonywana przez firmę zewnętrzną/ <i>Self protection/protection performed by an external company</i>	Ochrona własna 3 posterunki po1 pracowniku 24 h/dobę. Pracownicy nieuzbrojeni,
Sposób przechowywania wartości pieniężnych i używane systemy antynapadowe (w przypadku transportu wartości pieniężnych)/ <i>How cash is stored and used antiassault systems (in case of transport of cash)</i>	Nie dotyczy